

https://en.wikipedia.org/wiki/Cooperative_learning

3 Mabrouk, P.A. Active Learning: Models from the Analytical Sciences, ACS Symposium Series 970, Chapter 4, pp. 34–53. Washington, DC: American Chemical Society, 2007.

4. Springer, L.; Stanne, M. E.; Donovan, S. Effects of small-group learning on undergraduates inscience, mathematics, engineering, and technology: A meta-analysis. National Institute for Science Education. (1997) URL: <http://www.wcer.wisc.edu/nise/CL1/CL/resource/R2.htm>

Марченко Ірина Володимирівна,
викладач кафедри іноземних мов
Національна академія внутрішніх справ

МЕТОД НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ МАЙКЛА УЕСТА

Видатний англійський вчений-педагог Майкл Уест (1886-1973) присвятив все своє життя розробці ефективній методики навчання ІМ. Він вважав, що носії інших мов повинні знати англійську для залучення до світової культури, науки та техніки. В 1926 році вийшла його монографія «Двомовність», в якій він надав обґрунтування свого методу. Проаналізувавши конкретні умови навчання англійської мови в Індії та після проведення експериментальних досліджень, Уест прийшов до думки, що його учні перш за все повинні навчитися читати англійською для отримання будь-якої інформації. Ця думка і стала основою методичної системи навчання читанню (відомою як Reading Method) . М. Уест виділяє процес читання і розуміння тексту як найбільш легкий процес, який не залежить від розвитку інших сторін мовної діяльності. Він прагнув створити таку систему навчання ІМ, в якій головна роль належала б посібникам, які б забезпечували засвоєння лексики і граматики через читання та на основі читання. Для того щоб навчити учнів читати і розуміти іномовний текст, він вважав за необхідне зробити процес читання легким і приємним видом діяльності. М. Уест провів ретельний відбір словника-мінімуму

для читання в кількості 3500 лексичних одиниць (а для продуктивного використання 1200 слів), які він рівномірно розподілив по 10 книгам для читання. Створення таких книг для читання забезпечувало поступове введення нових слів (1 нове слово на 50 слів тексту), повторюваність слів, раціоналізацію процесу навчання читання, а також легкість читання.

Основні вимоги М. Уеста до тексту полягають в наступному:

1) учні повинні з самого початку вивчення мови відчувати задоволення і почуття реальних досягнень в процесі її засвоєння;

2) слова повинні запам'ятовуватися в процесі читання, а не заучуватись;

3) чим менше словник, тим вище повинна бути його вжитковість;

4) тексти за своїм змістом повинні відповідати віку дітей.

Введення нових слів в тексті не повинно бути концентрованим. На думку М. Уеста, вони повинні з'являтися поступово. Після першої своєї появи нові ЛО повинні зустрічатися не менше 3 разів в абзаці і, можливо, частіше протягом решти тексту одного заняття. На основі зазначених вище принципів М. Уест створив систему навчальних посібників «Новий метод навчання читання». Ця система складається з 10 основних підручників, або книг для читання, в які включено 3458 нових ЛО. Тексти всіх книг для читання поділені на абзаци, в кожному з яких вводяться 2-3 нових слова. Слова виділені жирним шрифтом в тексті і надані також перед абзацом разом з картинками, що ілюструють їх значення. Розуміння нових слів і тексту в цілому контролюється попередніми запитаннями, які прискорюють темп читання про себе в 1,5-2 рази. Крім книг для читання є також книги-зошити, в яких надруковані англійські слова до кожного тексту і залишено місце для запису значення слова на рідній мові. Тут також подані і запитання до кожного тексту. Крім того, є також

збірники вправ і збірники текстів для додаткового читання, які побудовані на знайомій лексиці; вони являють собою адаптовані уривки з цікавих за сюжетом казок чи оповідань, які відповідають інтересам і віку учнів.

Як і всі інші методи навчання ІМ, метод М. Уеста має свої «плюси» та «мінуси». До переваг можна віднести те, що він розробив особливу методику навчання читання, розглядаючи його не тільки як мету, а й як засіб навчання. Визнаючи, що навчання іноземної мови є тотожним оволодінню рідною, він вважав, що читання створює можливості для збільшення мовної практики і в якійсь мірі заповнить її недолік при навчанні ІМ. Крім того, читання створює можливості для встановлення прямих зв'язків між поняттям і словом іноземної мови. Тому, на його думку, незалежно від мети навчання, починати навчання треба з читання. Вперше в методиці М.Уест визнав можливість адаптації текстів шляхом скорочення або спрощення мови оригіналу. Уест розробив завершену систему навчання читанню англійською мовою, відібрав лексичний мінімум для читання та вивчення, запропонував дозування нових лексичних одиниць і їх розподіл у тексті, а також обґрунтував необхідність ретельного відбору матеріалу для навчання читання.

Відмінних успіхів під час навчання англійської мови як іноземної в важких умовах М.Уест домогся не тільки завдяки використанню певних прийомів навчання. Вирішальну роль зіграло його вміння вибудовувати уроки за допомогою "циклів роботи", які він розробив для навчання кожному виду мовної діяльності. Цикл роботи - це будь-який алгоритм виконання того чи іншого завдання. Вчитель повинен чітко дотримуватися один раз обраної ним моделі побудови уроку, не змінювати її, щоб клас знав, що його чекає. Одним з головних переваг незмінної моделі побудови "циклу роботи" є те, що учні знають його мету і що буде далі, і тому навчальний процес протікає при мінімумі вказівок з боку вчителя.

Але, не слід забувати, що вся ця система навчання читанню спеціально пристосована М. Уестом до специфічних

умов роботи в індуській школі з великою кількістю учнів в класі, коротким терміном навчання англійської мови та слабо підготовленими вчителями. Також, на мою думку, М. Уест помилково ототожнював процеси оволодіння рідною та іноземною мовами.

Список використаних джерел

1. [http:// www.english-by-phone](http://www.english-by-phone) (дата звернення: 17.02.2020).

2. Методика викладання іноземних мов у середніх навчальних закладах у структурно-логічних схемах і таблицях: Підручник під ред. Ніколаєвої С.Ю. –К.: Ленвіт, 2004. –С.204.

Mohylevska Vira,

lecturer of the Departament of Foreign
Languages of the National Academy of
Internal Affairs

LEXICAL CHUNKS AND SPEAKING FLUENCY OF EFL UKRAINIAN LEARNERS

Although vocabulary has conventionally been conceptualized as individual words, it has now become clear that much of lexis consists of sequences of words which operate as single units. Traditional approaches have long dealt with multi-word units, wherein a single meaning is attached to more than one word, for example, phrasal verbs (*'give up'*), compounds (*'freeze-dry'*), and idioms (*'burn the midnight oil'*). But corpus-based research has shown that *collocation* (the tendency for words to occur together in discourse) extends far beyond the level of such multi-word units. In fact, it appears quite common for longer sequences of words to pattern together. Some of these recur frequently enough to be treated as units in their own right, e.g. to make a long story short. Numerous terms have been coined to refer to this type of sequence, but the most commonly used are *lexical chunks* and *lexical phrases*. One reason these *lexical chunks* are so common is that they are typically related